



由建筑师柳亦春、艺术家邱岸雄、音乐家金望带来的沉浸式空间艺术展“逝者如斯”，正在黄浦江畔的“边园”与陆家嘴 APSMUSEUM 以交互的形式进行。

让城市空间美起来

剪影人腾跃在背景墙上

看昔日的煤码头燃起——沉浸式「逝者如斯」空间艺术展

废墟里的静默里的生机

奥妙幕墙

边园位于杨浦滨江，前身是为运送生产煤气的原料而设的煤炭卸码头。码头上约90米长4米高的混凝土墙是为了防止煤炭滑落水中而设计建造的，如今这一功能已经丧失，长墙成为沉默的存在。柳亦春在改造中将那堵长长的坚实的混凝土墙作为继续建造的基础，墙内对着码头和岸边缝隙里带有荒废感的花园，是落地的檐廊，墙外则是挑空的看江的高廊。

此次展览，APSMUSEUM 被打造成一个超现实的空间，柳亦春从建筑介入的角度，将位于杨浦滨江的边园与陆家嘴中心三楼的美术馆进行空间上的链接——APSMUSEUM 里长长的走道和屏幕与实时播放着“边园”影像的长墙，形成了物理上的呼应，走道上方的镜子更让人有水波荡漾的反射感。走道右手边的透明墙，需要观众走过通道绕到背后，方才能看见奥妙所在——邱岸雄的剪影动画中的人与动物在透明墙上慢慢离开地面、飘向天空，透明墙叠加在“边园”的背景之上，使那些动物与人的腾跃仿佛就发生在边园空旷的昔日码头。

两个边园

美术馆构建的展览空间与边园的现实空间对应，形成了对熟悉的城市空间陌生化体验。“将江边真实世界里的边园和美术馆中影像建构起来的想象的边园，跨时空地连接起来。美术馆的‘边园’通过数据传输反身植入江边的现实存在。此‘边园’是彼‘边园’的影像孪生。”展览策展人、同济大学建筑与城市规划学院院长李翔宁说。

邱岸雄认为，一些曾经出现的科幻小说里的情节，在当下成为了触手可及的现实，只要有一根网线就能通向外面的世界。生活在不知不觉中变“轻”了。那些屏幕上一被触碰就腾飞起来的剪影人正是如此的隐喻。

其实，若把边园的影像从邱岸雄创作的透明墙背后撤离，而把后者叠加在任何一个背景之上，都能够成立一个全新的作品，让观众产生一次完全不同的观感。透明墙提供了剪影人在各种场景腾跃的可能性。转身离开透明墙，展览的动线上布满了自屋顶上悬着的白色丝线组成的幕帘，高高低低，有疏有密，人在其中行走，白色丝线特别密集之处，就意味着阻止人的前行。

音乐对话

APSMUSEUM 是“非营利”艺术空间，也是一个实验性的空间，虽然坐落于繁华商场之内，但执着于艺术追求，汪斌做公共艺术和 APSMUSEUM 的初衷也是想让美术馆“白盒子”里的艺术家不被墙壁束缚，而被更多普通人所了解。这次展览加入了科技和艺术的互动，两位乐手一位在“边园”吹着双簧管、一位在 APSMUSEUM 拉奏中提琴，一江之隔，因无形的互联网而得以用音乐对话，就像属于历史的杨浦工业记忆与陆家嘴的金融高地形成了一曲飘扬在城市上空的复调。沉浸式的展览，又尤其适合拍照打卡。

据悉，今年6月，“逝者如斯”将会把分会场移师秦皇岛阿那亚孤独图书馆，腾跃的剪影人将面向大海，讲述“一城一故事”。

本报记者 徐翌晟



马上评

建筑再阅读

□ 徐翌晟

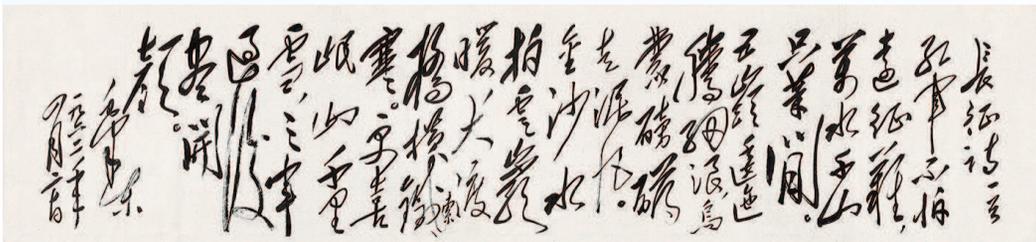
杨浦滨江的边园，是沿江的工业记忆改造中一种独特的存在，按照柳亦春的说法，“边园”一名的由来是因为它地处杨浦区的边缘地带，而“园”的主题即来自于柳亦春长期以来对“园林”的情有独钟。与龙美术馆、艺仓美术馆的建筑一样，它们曾经的卸煤功能早已不复存在。而柳亦春对它们的改造，都是就着现有之物来完成的。看上去如废墟，却充满生机。作为曾经中国最大的、占据最绝对比重的工业经济体的上海，这些静默的庞大设施如同一个个能量源。

在今天，它们在公共空间中的功能与最初的设计早已不一样，它们从原来的仓库、生产车间变为提供百姓公共文化服务的场所。它们等待再次被阅读、被浸入文化记忆。从变身美术馆，到多元化空间的开发，它们仍然可以以一个微小的局部，连接今天的上海。建筑再阅读，让我们从中感受城市的历史文脉与当代发展，感受一代代人的情感和温度，也感受这座城市文化变迁。

■ 美术馆展览空间



去朵云轩赏红霞万朵



今天起，《红霞万朵——中国木版水印当代现实题材精品暨朵云轩珂罗版毛主席诗词墨迹展》在朵云轩艺术中心向公众开放，以珍贵而罕见的“红色木版水印”珍藏致敬中国共产党建党百年。

这批当代现实题材木版水印展的作品经过历史的筛选和时间的洗礼，部分作品已成为了绝版。其中，朵云轩珂罗版毛主席诗词墨迹集中呈现更是罕见。

本次展览首次罕见地集结了上海朵云轩、北京荣宝斋、天津杨柳青和浙美水印厂中国四大木版水印创作机构的现实题材木版水印代表作，分为“山河颂歌”“逐梦前行”“绿水青山”“激扬文字”“伟大复兴”等五大篇章。

此次红色木版水印展展出作品正是其中的精品代表，包括大至文

二匹纸印制的《延安颂》，小到巴掌大《公社人物造像》，还有《黄河组画》《激扬文字》《红霞》《特级英雄杨根思》等朵云轩木版水印精品，其中不乏名家傅抱石、钱松喦、唐云、顾炳鑫和军旅画家梅肖青、杨利章等代表作品。

优秀红色经典题材艺术作品是我们缅怀历史、不忘初心的见证，也是弘扬中华优秀传统文化的重要组成部分。主办方介绍，展览作品反映了社会主义建设新貌、祖国美丽山川、革命圣地胜景以及英雄人物形象，展现了中国共产党为中国人民

谋幸福、为中华民族谋复兴的壮丽画卷。

朵云轩自1900年创立之日起，就传承了木版水印这一传统技艺。历经百余年的研究、制作和拓展，朵云轩木版水印已经发展成为一门综合了绘画、雕刻和印刷的再创造艺

术。在江南温暖湿润地理气候环境中，受“海派文化”滋养，形成了作品用料考究，精致、典雅、秀润的风格特征。

珂罗版，即胶质印刷，具有许多印刷术所不能代替的优点，无网点，层次丰富，在吸水性强的宣纸上亦能表达达无遗。无论纸质、墨色，甚至原作的气息、韵味，都可以忠实地体现出来，几可乱真。1970年代朵云轩为传承传统印刷工艺，曾聘请名师，设立珂罗版车间，印制历代书画和名人墨迹。回望这些作品，木版水印工艺师们一丝不苟地运用刀头和棕刷，以木为纸，以刀为笔，完美再现了毛泽东主席笔下的笔情墨韵，让观众重温革命岁月。

本次展览将持续至6月15日。本报记者 乐梦融